

Individuálna výročná správa

Obce Malá Trňa

za rok 2016

Ing. Jozef Bojkovský
starosta obce

v.r.

| OBSAH | str. |
|---|-------------|
| 1. Úvodné slovo starostu obce | 3 |
| 2. Identifikačné údaje obce | 3 |
| 3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov | 3 |
| 4. Poslanie, vízie, ciele | 3 |
| 5. Základná charakteristika obce | 4 |
| 5.1. Geografické údaje | 4 |
| 5.2. Demografické údaje | 4 |
| 5.3. Ekonomické údaje | 4 |
| 5.4. Symboly obce | 5 |
| 5.5. História obce | 5 |
| 5.6. Pamiatky | 6 |
| 6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie) | |
| 6.1. Výchova a vzdelávanie | 6 |
| 6.2. Zdravotníctvo | 6 |
| 6.3. Sociálne zabezpečenie | 6 |
| 6.4. Kultúra | 7 |
| 6.5. Hospodárstvo | 7 |
| 7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva | 7 |
| 7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2016 | 7 |
| 7.2. Prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2016 | 8 |
| 8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva | 9 |
| 8.1. Majetok | 9 |
| 8.2. Zdroje krytia | 9 |
| 9. Hospodársky výsledok za rok 2015 - vývoj nákladov a výnosov | 10 |
| 10. Ostatné dôležité informácie | 11 |
| 10.1. Prijaté granty a transfery | 11 |
| 10.3. Významné investičné akcie v roku 2016 | 11 |
| 10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia | 11 |
| 10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená | 11 |

1. Úvodné slovo starostu obce

Výročná správa za rok 2016 poskytuje reálny pohľad na dosiahnuté výsledky obce a činnosť v uplynulom roku.

Spoločenská, sociálna a ekonomická situácia prináša každodenne veľa prekážok a problémov pre firmy, obec a občanov. Zmeniť túto situáciu môžeme, ak si budeme navzájom pomáhať, vychádzať si v ústrety, aby sme vytvorili pokojné a šťastné podmienky pre život v našej obci.

Rok 2016 hodnotím kladne z hľadiska dosiahnutých ekonomických výsledkov, v roku 2017 očakávam zlepšenie hospodárenia obce a intenzívnejšiu spoluprácu pri rozvoji našej obce s organizáciami a občanmi.

Ďakujem všetkým občanom, ktorí svojou ochotou a obetavosťou pomáhajú pri zveľadovaní obce.

2. Identifikačné údaje obce

Názov: Obec Malá Trňa

Sídlo: Tokajská 25, 076 82 Malá Trňa

IČO: 00689726

Štatutárny orgán obce: starosta

Telefón: 056/6793351

Mail: malatrna@gmail.com

Webová stránka: www.malatrna.eu

3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta obce: Ing. Jozef Bojkovský

Zástupca starostu obce: Gabriel Čonka

Hlavný kontrolór obce: Ing. Bc. Katarína Biskupová

Obecné zastupiteľstvo: Begala Marián, Drigan Jozef, Kovaliková Anna, Petrik Jozef

Komisie: pre financie , rozvoj obce a podnikanie
pre verejný poriadok a vybavovanie sťažností
pre šport, kultúru a sociálne – zdravotnú činnosť
na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

Obecný úrad: Gánócziová Lucia , účtovníctvo, rozpočtovníctvo, personálna agenda, mzdy,

Begalová Viera , evidencia obyvateľov, dane a poplatky, pokladňa, UoZ a MOS

4. Poslanie, vízie, ciele

Poslanie obce: Starostlivosť o rozvoj obce a obyvateľov. Zabezpečenie kvalitných služieb pre obyvateľov a návštevníkov obce.

Vízie obce: Zvýšená kvalita života občanov obce, Vybudovanie novej Materskej školy, Dobudovanie a rekonštrukcia infraštruktúry obce

Ciele obce: Zabezpečiť trvalo udržateľný rozvoj obce po ekonomickej sociálnej kultúrnej a environmentálnej stránke. Vytvoriť priaznivé životné podmienky pre obyvateľov. Zachovávať kultúrne dedičstvo.

5. Základná charakteristika obce

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

5.1. Geografické údaje

Geografická poloha obce : Na juhozápadnom úpätí zemplínskych vrchov v Košickom kraji v okrese Trebišov, sa nachádza srdce slovenskej časti Tokajskej vinohradníckej oblasti Malá Tŕňa.

Susedné mestá a obce : Veľká Tŕňa, Černochovej, Čerhov, Slovenské Nové Mesto

Celková rozloha obce : 981 ha

Nadmorská výška : 167 m n.m.

5.2. Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov : 40,98 obyv./km²

Národnostná štruktúra : slovenská a maďarská národnosť

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : zastúpené je katolícke, reformované náboženstvo a Svedkovia Jehovovi.

Vývoj počtu obyvateľov :

počet obyvateľov k 01.01.2016: 380

prist'ahovaní : 6

odst'ahovaní: 6

narodení : 1

zomrelí: 6

počet obyvateľov k 31.12.2016 : 375

5.3. Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci : 21%

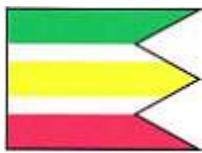
Nezamestnanosť v okrese : 18,42 %

5.4. Symboly obce

Erb obce :



Malá Trňa, ale najmä vyobrazenie na ňom zobrazuje charakteristickú činnosť v obci, ale aj celom blízkom okolí a tou je vinohradnícka činnosť. Erb je zaoblený, neskorogotický štít polookrúhleho tvaru. V červenom štíte na zelenej pažiti stojaci strieborný, zlatovlasý muž v zlatých topánkach, prepásaný zlatým opaskom s rovnakou kapsičkou, vo vystretých rukách držiaci vpravo zlatú palivu, vľavo zlatý strapec s rovnakými listami. V tomto erbe sú použité len tinktúry, ktoré sú povolené a to červená, zelená, strieborná a zlatá. Zlatá sa však väčšinou zobrazuje ako žltá a strieborná ako biela.



Vlajka obce :

obsahuje všetky farby, ktoré sú zastúpené na erbe, a to červenú, zelenú, bielu a zlatú. Je to trojcípa vlajka s dvojitém lastovičím chvostom. Pomer strán vlaky je 2:3 a zástrihy siahajú do tretiny listu vlajky. Obec má ešte aj zástavu obce a krátku zástavu obce. Štandardu starostu však nemá, ani znakovú zástavu obce.



Pečať obce :

má priemer 35 mm. V strede pečate je figúra z erbu, čiže postava roľníka s palicou a strapcom hrozna. V hornom segmente je názov obce Malá Trňa, odstredivo. V dolnom segmente je nápis – obec, dostredivo.

5.5 História obce

Obec Malá Trňa je jedinou z najstarších obcí na Slovensku. V dejinách Zemplínskej župy nachádzame informácie, že spolu s terajšou Veľkou Trňou existovala pod názvom Nižný a Vyšný Turuň už v roku 1067. Obec vždy zaujímala dôležité strategické postavenie. Najznámejšia je však tým, že spadá do Tokajskej oblasti, kde sa dopestúva svetoznáme a unikátne tokajské víno, ktoré francúzsky kráľ Ľudovít XIV. označil ako „VÍNO KRÁĽOV – KRÁĽ VÍN“

Zmienky o vinohradníctve na Zemplíne možno nájsť v listinnom materiály z roku 1214. Z 13-tého a 14-tého storočia pochádzajú aj ďalšie písomné správy o najstarších vinohradoch v Zemplíne. V nich sú uvedené vinohrady Malej Trne v roku 1390.

Malá Trňa sa môže popýšiť niekoľkými architektonickými dominantami, napríklad kostol reformovanej cirkvi, o ktorom pramene uvádzajú, že bol v roku 1656 prestavaný v štýle maďarských kostolov s rovnakou výzdobou. Z čias tejto prestavby pochádzajú aj maľby, rytiny, podobizne, erby a nápisy. Kostol má aj niekoľko náboženských relikvií, ktoré sa viažu k spomínanému roku prestavby. Výskum potvrdil, že uvedený kostol bol postavený na zvyškoch pôvodného gotického kostola. Na základoch starého kostola, ktorý patril mníšskemu radu Paulínov, bol začiatkom 19-tého storočia postavený kaštieľ. Ďalšou kultúrnou dominantou obce je súbor tufových vinných pivníc, ktoré pochádzajú tiež z cca 13-tého storočia a boli vybudované pôvodne ako úkryt pred nájazdmi nepriateľov.

Malá Trňa bola v priebehu celého svojho vývoja srdcom Tokajskej vinohradníckej oblasti na slovenskom území. Bola jedinou obcou, kde sa popri krásnych vinohradoch realizoval aj

vinohradnícky výskum. V roku 1951 tu totiž vznikla Výskumná stanica vinohradnícka, ktorá sa významnou mierou zaslúžila o rozvoj tokajského vinohradníctva.

5.6 Pamiatky

Kaštieľ

Kaštieľ bývalej vinárskej výskumnej stanice, postavený začiatkom 18. stor. na starých základoch niekdajšieho paulínskeho kostola. Kaštieľ bol zmodernizovaný, pod ním sa nachádzajú staré pivničné priestory. Momentálne chátra a potreboval by rekonštrukciu.

Kostol

Kostol (ev. ref.), renesančný, archaických tvarov, postavený na zvyškoch starého gotického kostola r. 1656. Roku 1848 ho obnovili, začiatkom 20. stor. zastrešili. Jednolodový priestor s polygonálnym uzáverom, zaklenutý hrebienkovou krížovou klenbou. Na západnej, vstupnej strane predstavaná veža, na severnej a južnej strane lode oporné piliere. Nad klasicistickým portálom, ktorý nesie letopočet opravy (1848), nachádza sa renesančná tabuľa s nápisom a reliéfmi delfinov z roku 1656. Truhlica na cirkevné textilie z roku 1817. Patronátna lavica renesančná, na siedmich poliach arkádovite riešenej zadnej steny pestré renesančné rozviliny v tvare tureckých klinčekov a na architráve nápis s datovaním 1665. Nápisová tabuľa s erbom na severnej strane lode. Bohoslužobné cínové krčahy renesančné z čias okolo roku 1650 a z roku 1696.

6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)

Prenesený výkon štátnej správy na úseku:

- stavebného poriadku
- školstva
- vodnej správy
- ochrany prírody a krajiny.

Originálnych právomocí samosprávy na úseku:

- opatrovateľskej služby a sociálnej starostlivosti
- školstva.

6.1. Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Materská škola Kostolná 49, Malá Trňa

6.2. Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytuje:

- Všeobecný lekár MUDr. Vladimír Dančák
- Obvodné zdravotné stredisko Veľaty
- Nemocnica s poliklinikou - Trebišov

6.3. Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby obec nezabezpečuje

6.4. Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje :

- Tokajský vínny dom

6.5. Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

- COOP Jednota

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- Tokaj & CO s.r.o
- Tokaj Macik Winery
- Mitali s.r.o
- Malopestovatelia tokajského vína

7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2016. Obec v roku 2016 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce na rok 2016 bol zostavený ako vyrovnaný.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2016.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 12.01.2016 uznesením č. 5/11/2016

Rozpočet bol zmenený dvakrát:

- prvá zmena schválená dňa 30.09.2016 uznesením č. 4/15/2016
- druhá zmena schválená dňa 15.12.2016 uznesením č. 8/16/2016

7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2016

| | Rozpočet | Rozpočet po zmenách | Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2016 | % plnenia príjmov/ % čerpania výdavkov |
|-----------------------|-------------------|---------------------|--|--|
| Príjmy celkom | 368 751,47 | 368 751,47 | 230 956,44 | 62,63 |
| z toho : | | | | |
| Bežné príjmy | 193 461,75 | 193 461,75 | 203 646,44 | 105,26 |
| Kapitálové príjmy | 6 895,80 | 6 895,80 | 0 | 0 |
| Finančné príjmy | 168 393,92 | 168 393,92 | 27 310,00 | 16,22 |
| Výdavky celkom | 368 751,47 | 368 751,47 | 220 208,89 | 59,72 |
| z toho : | | | | |
| Bežné výdavky | 207 319,09 | 206 557,09 | 203 601,54 | 98,21 |
| Kapitálové výdavky | 148 250,00 | 149 012,00 | 4 942,00 | 3,32 |
| Finančné výdavky | 13 183,38 | 13 183,38 | 11 665,35 | 88,49 |
| Rozpočet obce | 368 751,47 | 368 751,47 | 10 747,55 | |

7.2. Prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2016

| Hospodárenie obce | Skutočnosť k 31.12.2016 v EUR |
|--|-------------------------------|
| Bežné príjmy spolu | 203 646,44 |
| Bežné výdavky spolu | 203 601,54 |
| Bežný rozpočet | 44,90 |
| Kapitálové príjmy spolu | 0,00 |
| Kapitálové výdavky spolu | 4 942,00 |
| Kapitálový rozpočet | -4 942,00 |
| Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu | 0,00 |
| Vylúčenie z prebytku | 0,00 |
| Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu | 0,00 |
| Prijmové finančné operácie | 27 310,00 |
| Výdavkové finančné operácie | 11 665,35 |
| Rozdiel finančných operácií | 15 644,65 |
| PRÍJMY SPOLU | 230 956,44 |
| VÝDAVKY SPOLU | 220 208,89 |
| Hospodárenie obce | 10 747,55 |
| Vylúčenie z prebytku | 10 640,00 |
| Upravené hospodárenie obce | 107,55 |

Prebytok rozpočtu v sume 107,55 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume 107,55 EUR navrhujeme použiť na:

- tvorbu rezervného fondu 107,55 EUR

8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

8.1. Majetok

| Názov | Skutočnosť k 31.12.2015 | Skutočnosť k 31.12.2016 |
|-------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Majetok spolu | | |
| Neobežný majetok spolu | 697 890,94 | 772 070,33 |
| z toho : | | |
| Dlhodobý nehmotný majetok | 0 | 0 |
| Dlhodobý hmotný majetok | 697 890,94 | 674 524,92 |
| Dlhodobý finančný majetok | 97 545,41 | 0 |
| Obežný majetok spolu | 164 500,15 | 142 353,99 |

| | | |
|---|------------|------------|
| z toho : | | |
| Zásoby | 22,87 | 0 |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS | 0 | 0 |
| Dlhodobé pohľadávky | 0 | 0 |
| Krátkodobé pohľadávky | 23 885,55 | 21 088,30 |
| Finančné účty | 140 591,73 | 121 265,69 |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh. | 0 | 0 |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát. | 0 | 0 |
| Časové rozlíšenie | 0 | 377,99 |

8.2. Zdroje krytia

| Názov | Skutočnosť k 31.12.2015 | Skutočnosť k 31.12.2016 |
|---------------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Vlastné imanie a záväzky spolu | 862 391,09 | 914 802,31 |
| Vlastné imanie | 118 709,75 | 230 319,66 |
| z toho : | | |
| Oceňovacie rozdiely | | |
| Fondy | 7 262,00 | 7 262,00 |
| Výsledok hospodárenia | 111 447,75 | 223 057,66 |
| Záväzky | 204 043,96 | 55 132,99 |
| z toho : | | |
| Rezervy | 0 | 1000,00 |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS | 139 000,00 | 0 |
| Dlhodobé záväzky | 1 292,23 | 1 576,38 |
| Krátkodobé záväzky | 18 801,11 | 8 139,87 |
| Bankové úvery a výpomoci | 44 950,62 | 44 416,74 |
| Časové rozlíšenie | 539 637,38 | 629 349,66 |

9. Hospodársky výsledok za 2016 - vývoj nákladov a výnosov

| Názov | Skutočnosť k 31.12.2015 | Skutočnosť k 31.12.2016 |
|--------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Náklady | | |
| 50 – Spotrebované nákupy | 23 434,63 | 35 698,86 |
| 51 – Služby | 26 834,39 | 40 346,57 |
| 52 – Osobné náklady | 95 430,47 | 103 696,37 |
| 53 – Dane a poplatky | 1198,54 | 1 713,92 |

| | | |
|---|-------------------|-------------------|
| 54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť | 12 721,03 | 385,64 |
| 55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia | 41 400,80 | 42 205,84 |
| 56 – Finančné náklady | 3 712,96 | 2 358,20 |
| 57 – Mimoriadne náklady | 0 | 0 |
| 58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov | 0 | 0 |
| 59 – Dane z príjmov | 0 | 0 |
| Výnosy | | |
| 60 – Tržby za vlastné výkony a tovar | 10 945,00 | 8 739,45 |
| 61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb | 0 | 0 |
| 62 – Aktivácia | 0 | 0 |
| 63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov | 134 460,61 | 141 771,81 |
| 64 – Ostatné výnosy | 1 273,29 | 2 683,05 |
| 65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia | 0 | 0 |
| 66 – Finančné výnosy | 1,18 | 6,97 |
| 67 – Mimoriadne výnosy | 0 | 0 |
| 69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC | 63 564,20 | 92 845,04 |
| Hospodársky výsledok /+ kladný HV, - záporný HV/ | 5 511,28 | 19 640,35 |

10. Ostatné dôležité informácie

10.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2016 obec prijala nasledovné granty a transfery:

| Poskytovateľ | Účelové určenie grantov a transferov | Suma prijatých prostriedkov v EUR |
|--------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| MV SR | Civilná obrana | 11,86 |
| MV SR | Výchova a vzdelávanie | 701,00 |
| MV SR | Voľby | 966,08 |
| MV SR | Regob, životne, stavebne | 599,69 |
| Úrad vlády | Asanácia budov v ovocnom sade | 24 560,35 |
| Úrad práce | Zamestnanci §54 , DS | 17 966,71 |
| Úrad práce | Strava hmotná núdza | 346,00 |
| Úrad práce | Školské pomôcky hmotná núdza | 16,60 |

10.2. Významné investičné akcie v roku 2016

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2016:

- Oprava cesty na medzipivničnej ulici
- Asanácia budov v ovocnom sade

10.3. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

10.4. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Obec vedie súdny spor s Maďarskou obcou Mikoháza

Vypracovala: Lucia Gánóciová

Schválil: Ing. Jozef Bojkovský

V Malej Třni dňa 15.11.2017